



**AVVISO PER LA SELEZIONE DI PERSONALE CON CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO  
PRESSO LA SEDE ESTERA DEL CAIRO  
DELL'AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO (AICS)**

**CODICE BANDO: 17/EG/CAIRO/2021**

**Profilo:** N. 1 figura di Direttore dell'Unità di Supporto Tecnico del Programma Italo-Egiziano di Conversione del Debito nell'ambito dell'iniziativa "Unità di Supporto Tecnico nell'ambito del Programma di Conversione del Debito in Progetti di Sviluppo", AID N. 9334

**Riferimenti normativi:**

Legge 11 agosto 2014 n. 125 "Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo".

Il decreto MAECI del 22 luglio 2015 n. 113 "Regolamento recante "Statuto dell'Agenzia italiana per la Cooperazione allo Sviluppo" ed in particolare in capo terzo, articolo 11, comma 1, lettera c).

Delibera CC n. 101 del 19 novembre 2019.

Determina del Direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo n. 28 del 5.02.2021

**L'AICS DEL CAIRO RENDE NOTO**

**che è indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n.1 figura di Direttore dell'Unità di Supporto Tecnico del Programma Italo-Egiziano di Conversione del Debito nell'ambito dell'iniziativa "Unità di Supporto Tecnico nell'ambito del Programma di Conversione del Debito in Progetti di Sviluppo", AID N. 9334**

**1. CONTENUTI E FINALITÀ DELL'INCARICO**

**Figura professionale richiesta:** Direttore dell'Unità di Supporto Tecnico del Programma Italo-Egiziano di Conversione del Debito

**Sede di lavoro:** Il Cairo (Egitto), con possibili missioni nel territorio nazionale.



**Tipo di contratto:** Contratto di lavoro di diritto privato a tempo determinato disciplinato dal diritto locale egiziano nel rispetto dei principi fondamentali dell'ordinamento italiano.

**Compenso:** La retribuzione sarà conforme a quanto previsto dal sistema retributivo AICS (determina direttore AICS n. 28 del 5.2.2021).

**Durata:** 12 mesi rinnovabili fino ad un massimo di 36 mesi

**Inizio incarico:** Novembre 2021.

**Obiettivo dell'incarico:** Il candidato sarà assunto nell'ambito del "Programma Italo-Egiziano di Conversione del Debito", e si occuperà di garantire la corretta esecuzione dell'accordo intergovernativo del 2012 relativo ad operazioni di conversione del debito tra Egitto e Italia, ed eventuali successivi, assicurando il sistematico monitoraggio tecnico e finanziario dei progetti ammessi al finanziamento. Si dovrà inoltre contribuire alla formulazione, all'approvazione e all'avvio dei progetti selezionati per il finanziamento nel quadro del Programma. Infine, dovrà rafforzare il coordinamento e, ove possibile, creare sinergie tra le iniziative finanziate dalle operazioni di conversione e le altre iniziative promosse dalla Cooperazione Italiana.

#### **Descrizione dell'incarico:**

##### Gestione del Programma di Conversione del Debito

- Garantire il controllo e il monitoraggio del Fondo di Contropartita (accredito rate del debito, trasferimenti dal Fondo di Contropartita ai conti dei progetti) e l'avanzamento del processo complessivo di erogazione e di spesa.
- Assicurare il regolare stato di avanzamento del programma e dei singoli progetti e il controllo delle procedure di esecuzione previste dall'Accordo di Conversione del Debito in vigore, in particolare: predisposizione di documentazione tecnico-finanziaria, accordi esecutivi dei progetti ammessi al finanziamento, piani di assistenza tecnica e di audit, analisi dei bisogni di assistenza tecnica, elaborazione dei termini di Riferimento e selezione degli esperti nazionali e internazionali.
- Garantire il monitoraggio tecnico-finanziario dei progetti ammessi al finanziamento nell'ambito del Programma di Conversione del Debito.
- Assicurare il necessario supporto tecnico nella selezione dei progetti idonei al finanziamento (analisi della documentazione tecnico-finanziaria delle proposte di



progetto pervenute, predisposizione della relativa valutazione, negoziazioni con le controparti).

- Organizzare le riunioni del Comitato di Gestione del Programma (documentazione tecnica, agenda, minute, note), così come riunioni di carattere tecnico con gli enti esecutori dei progetti.

#### Gestione dell'Ufficio e del personale

- Svolgere la funzione di Direttore dell'Unità di Supporto Tecnico al Comitato di Gestione del Programma, responsabile del funzionamento e dell'organizzazione dell'Ufficio.
- Supervisionare il personale dell'Unità di Supporto Tecnico al Comitato di Gestione del Programma.

#### Relazioni istituzionali

- Gestire i rapporti istituzionali con gli enti beneficiari dei finanziamenti, in particolare Autorità e Istituzioni locali, Organismi Internazionali, ONG italiane ed egiziane.
- Assicurare il coordinamento e la complementarietà tra le iniziative finanziate dal Programma e le altre iniziative promosse dalla Cooperazione Italiana.
- Assistere l'Ambasciata/Agenzia locale di cooperazione in incontri di alto livello.
- Predisporre rapporti di avanzamento semestrali/annuali, note, schede informative, sulla base delle indicazioni dell'Ambasciata/ Agenzia locale di cooperazione.
- Garantire il flusso di informazioni con la Sede AICS Il Cairo.

**Divieto di esercitare altra attività.** Il soggetto selezionato non deve avere svolto, nel corso dell'ultimo triennio, alcuna attività imprenditoriale nel Paese di servizio, né trovarsi in situazione di conflitto, anche potenziale, di interessi che pregiudichino l'esercizio imparziale delle funzioni, così come previsto dall'articolo 53 del decreto legislativo n. 165 del 2001, novellato dalla legge n. 190 del 2012 e dal Codice Etico e di Comportamento dell'AICS di cui al successivo punto 7. L'Amministrazione si riserva di verificare, pena l'esclusione, la rispondenza di quanto dichiarato a tale proposito da parte del soggetto selezionato.

## **2. REQUISITI PER L'AMMISSIONE**

Il personale da reclutare deve essere in possesso al momento della scadenza del bando dei seguenti requisiti essenziali:



- a) Età non superiore a quella prevista dalle norme locali per il collocamento a riposo al momento della sottoscrizione del contratto;
- b) Idoneità fisica all'impiego;
- c) Laurea Magistrale/Specialistica o titolo equipollente nel settore di riferimento del bando (es. Relazioni Internazionali, Scienze Politiche, Sviluppo Economico; ecc..) oppure Laurea Magistrale in altro settore accompagnata da una documentata esperienza nel settore indicato dal bando di almeno 6 anni;
- d) Comprovata esperienza professionale di almeno 10 anni nell'ambito di iniziative di cooperazione allo sviluppo, di cui almeno 5 in PVS;
- e) Conoscenza della lingua italiana scritta e orale a livello di madrelingua o comunque non inferiore al livello C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER);
- f) Conoscenza della lingua inglese scritta e orale al livello C1 del QCER;
- g) Godimento dei diritti civili e politici;
- h) Non aver riportato condanne penali, non essere destinatario di misure di prevenzione e non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili sia in Italia che all'estero;
- i) Non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego presso una pubblica amministrazione, sia in Italia che all'estero;
- j) Conoscenza e utilizzo abituale dei principali strumenti informatici, in particolare del pacchetto MS Office.

I requisiti di cui al presente articolo devono essere posseduti per tutta la durata del contratto.

## 2.1 Requisiti preferenziali

- a) Titoli accademici post-lauream attinenti alle mansioni di cui al presente bando;
- b) Conoscenza della lingua araba;
- c) Esperienza lavorativa nel Paese e/o area geografica di riferimento, in attività equiparabili a quelle oggetto del presente avviso;
- d) Pregressa esperienza all'interno del MAECI/DGCS e/o AICS;
- e) Esperienza nella gestione e monitoraggio di programmi di conversione del debito.



### 3. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE – TERMINI E MODALITA'

3.1 Nella domanda, redatta sotto forma di una dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data e luogo di nascita;
- b) la residenza;
- c) la cittadinanza;
- d) il godimento dei diritti civili e politici;
- e) non aver riportato condanne penali, non essere destinatario di misure di prevenzione e non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili sia in Italia che all'estero;
- f) non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego presso una pubblica amministrazione, sia in Italia che all'estero.

Qualora dai controlli eseguiti dovesse emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art.76 del D.P.R. n. 445/00 e successive modificazioni, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione mendace.

3.2 Alla domanda dovranno essere allegati:

- a) Lettera di motivazione;
- b) Copia del documento di identità valido;
- c) Curriculum vitae in formato Europass, datato e sottoscritto, comprensivo di autorizzazione al trattamento dei dati personali;
- d) Dichiarazione sostitutiva di certificazione, datata e sottoscritta, di cui al punto 3.1.

Il candidato deve altresì indicare il domicilio, il recapito telefonico, l'indirizzo di posta elettronica presso il quale deve essere inoltrata ogni necessaria comunicazione. In assenza di tali informazioni sarà utilizzato l'indirizzo di residenza. Il candidato ha l'obbligo di comunicare ogni variazione intervenuta successivamente alla presentazione della domanda.

Le domande di partecipazione alla selezione, debitamente firmate, ed i relativi allegati di cui al punto 3.2 devono pervenire, a pena esclusione, in formato non modificabile (pdf), entro e non oltre entro le ore 23:59 del 16 ottobre 2021 al seguente indirizzo di posta elettronica



**segreteria.ilcairo@aics.gov.it**

L'email dovrà avere come oggetto il codice **17/EG/CAIRO/2021**.

#### **4. ESCLUSIONE DALLA PROCEDURA DI SELEZIONE**

Determinano l'esclusione della procedura di selezione:

- a) L'assenza dei requisiti generali e speciali richiesti dal presente avviso;
- b) La presentazione della domanda fuori dai termini previsti dall'avviso e con modalità diverse da quelle previste dall'avviso;
- c) La presentazione di una domanda priva di sottoscrizione.

#### **5. VALUTAZIONE DEI TITOLI E DEL COLLOQUIO**

Decorsi i termini di vigenza dell'avviso, una Commissione composta da tre membri e nominata in conformità all'art. 2 del documento approvato con la Delibera del Comitato Congiunto n. 101 2019, valuta l'ammissibilità delle domande di candidatura in ordine alla presenza dei requisiti e l'assenza di cause di esclusione. L'esclusione viene comunicata ai candidati interessati.

Successivamente, la Commissione valuta nel merito le candidature assegnando un punteggio complessivo massimo di **100 punti** secondo le modalità di seguito specificate:

##### TITOLI: fino a 70 punti

- Titoli di studio ulteriori rispetto a quello obbligatorio: fino a 10 punti:
  - o 6 punti per titolo di dottorato,
  - o 4 punti per laurea specialistica ulteriore a quella richiesta come requisito minimo,
  - o 3 punti per master della durata di almeno un anno.
- Competenze linguistiche: fino a 10 punti:
  - o Lingua inglese: 5 punti per livello C2;
  - o Lingua araba: 3 punti per livelli A1/A2, 4 punti per livelli B1/B2, 5 punti per livelli C1/C2.
- Esperienza professionale: fino a 40 punti, con i seguenti criteri:



- Massimo 10 punti per esperienza superiori ai 10 anni nell'ambito di iniziative di cooperazione allo sviluppo, in ragione di 1 punto per semestre;
  - Massimo 10 punti per esperienza superiore ai 5 anni in PVS nell'ambito di iniziative di cooperazione allo sviluppo, in ragione di 1 punto per semestre;
  - Massimo 10 punti per pregressa esperienza all'interno del MAECI/DGCS e/o AICS, in ragione di 1 punto per semestre;
  - Massimo 10 punti in esperienza nella gestione e monitoraggio di programmi di conversione del debito, in ragione di 1 punto per semestre.
- Altri titoli o competenze professionali: fino a 10 punti
- Massimo 5 punti per esperienza lavorativa nel Paese e/o area geografica di riferimento, in attività equiparabili a quelle oggetto del presente avviso, in ragione di 1 punto per semestre;
  - Pubblicazioni attinenti al settore della cooperazione allo sviluppo su riviste scientifiche e accademiche: 1 punto per ogni pubblicazione fino ad un massimo di 2 punti;
  - Corsi o diplomi che abbiano specifica attinenza con le funzioni da svolgere: 1 punto per ogni corso fino ad un massimo di 3 punti.

#### COLLOQUIO: fino a 30 punti

I candidati che abbiano riportato un punteggio per titoli di almeno 40, sono convocati per un colloquio a seguito del quale è attribuito un punteggio massimo di 30 punti. Il colloquio si svolge presso la sede dell'AICS del Cairo o in collegamento audio-video nel caso di candidati che non possano recarsi nella sede del colloquio. Il colloquio si svolge nelle lingue indicate dal bando ed è volto a valutare il patrimonio di conoscenze e di esperienze del candidato, le capacità a svolgere l'incarico in oggetto, le competenze linguistiche richieste e quanto altro ritenuto necessario a valutare il profilo del candidato rispetto all'incarico da ricoprire. La convocazione al colloquio è inviata per posta elettronica all'indirizzo dichiarato dal candidato al momento della domanda. I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per sostenere il colloquio.



A seguito del colloquio viene redatta la graduatoria dei soli candidati ai quali sia stato attribuito dopo il colloquio un punteggio complessivo non inferiore al 60% del massimo attribuibile (60 punti).

## 6. ESITO DELLA SELEZIONE

Viene dichiarato vincitore il candidato con il punteggio più alto in graduatoria. Il vincitore viene informato attraverso l'indirizzo di posta elettronica indicato nella candidatura. La graduatoria rimane valida un anno e può essere prorogata di un altro anno per motivate esigenze legate allo svolgimento dell'iniziativa. In caso di rinuncia del candidato vincitore o di risoluzione anticipata del contratto, la sede può scorrere la graduatoria, qualora siano disponibili le necessarie risorse finanziarie.

In caso di parità di punteggi, verrà preferito il candidato più giovane di età.

La graduatoria è pubblicata sul sito web dell'AICS e su quello della sede estera interessata.

## 7. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali.

Il responsabile del trattamento dei dati è il titolare della sede AICS del Cairo

## 8. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

È fatta salva la possibilità di revocare il bando per motivate ragioni di opportunità connesse alle esigenze organizzative o finanziarie di AICS.



Martino Melli

Titolare della Sede AICS Il Cairo